

Pyra WISE

Ingénieur d'études

Équipe « Proust »

Institut des Textes et Manuscrits Modernes (ITEM-CNRS-ENS)

École normale supérieure

45 rue d'Ulm

75005 Paris

33 (0)1 44 32 37 94

pyra.wise@ens.fr

<http://www.item.ens.fr/wise-pyra/>

Formation universitaire

- 1998** D.E.A. de Littérature française, sous la direction du Professeur Antoine Compagnon, mention Bien, Université de Paris IV-Sorbonne (Mémoire : « Lire la nuit : Proust à la lumière d'Hésiode et d'Héraclite »).
- 1992** *Master of Arts* en Littérature comparée, Université de New York (SUNY), à Buffalo, U.S.A.
- 1988** *Bachelor of Arts* en Lettres classiques, mention Bien (mention « *Magna cum laude* »), Université de Californie, à San Diego (UCSD), U.S.A.
- 1985-1986** Année d'études en Italie, à la Faculté de Lettres de l'Université de Ca' Foscari, Venise, dans le cadre du programme d'échange de l'Université de Californie.
- 1983** *The Adult High School Diploma*, College of the Desert (California Community Colleges), Palm Desert, Californie, U.S.A.

PUBLICATIONS

Éditions critiques

Co-éditrice scientifique

1. Marcel Proust, *L'Agenda 1906*, édition génétique et critique par Nathalie Mauriac Dyer, Françoise Leriche, Pyra Wise et Guillaume Fau, Éditions de la Bibliothèque nationale de France et OpenEdition Books, 2015, édition numérique en libre accès.
2. Marcel Proust, *Cahier 53*, Transcription diplomatique par Nathalie Mauriac Dyer, Pyra Wise et Kazuyoshi Yoshikawa, Introduction par N. Mauriac Dyer et K. Yoshikawa, notes et index par N. Mauriac Dyer, P. Wise et K. Yoshikawa, Diagramme des unités textuelles et analyse par N. Mauriac Dyer. Turnhout, Bibliothèque nationale de France & Brepols Publishers, coll. « Marcel Proust. Cahiers 1 à 75 de la Bibliothèque nationale de France », 2012. Vol. II, [transcription] : XL + 255 p.
3. *Corr-Proust*, édition numérique de la correspondance de Proust, par le Consortium « Proust 21 » qui regroupe l'Université Grenoble-Alpes, l'Université d'Illinois à Urbana-Champaign et l'Institut des Textes et Manuscrits modernes (ITEM-CNRS-ENS).

Secrétaire d'édition

1. Marcel Proust, *Cahier 67. Édition critique et génétique*, F. Goujon, S. Delesalle et L. Rauzier éd., Turnhout, Bibliothèque nationale de France & Brepols Publishers, coll. « Marcel Proust.

- Cahiers 1 à 75 de la Bibliothèque nationale de France », 2017, 2 vols. (Vol. Transcription et apparat critique : xxxix + 193 p.)
2. Marcel Proust, *Cahier 44*, F. Goujon, Y. Murakami, E. Wada édés., Turnhout, Bibliothèque nationale de France & Brepols Publishers, coll. « Marcel Proust. Cahiers 1 à 75 de la Bibliothèque nationale de France », 2014, 2 vols. (Vol. II, *Transcription* : xxxv + 203 p.)
 3. Marcel Proust, *Cahier 53*, N. Mauriac Dyer, P. Wise et K. Yoshikawa édés., Turnhout, Bibliothèque nationale de France & Brepols Publishers, coll. « Marcel Proust. Cahiers 1 à 75 de la Bibliothèque nationale de France », 2012, 2 vols. (Vol. II, *Transcription* : XL+ 255 p.)
 4. Marcel Proust, *Cahier 26*, F. Leriche, A. Wada, N. Mauriac Dyer et H. Yuzawa, édés., Turnhout, Bibliothèque nationale de France & Brepols Publishers, coll. « Marcel Proust. Cahiers 1 à 75 de la Bibliothèque nationale de France », 2011, 2 vols. (Vol. II, *Transcription* : xxxviii + 193 p.)
 5. Marcel Proust, *Cahier 71*, Transcription diplomatique, Shuji Kurokawa et Pierre-Edmond Robert, Introduction, notes et index par F. Goujon et N. Mauriac Dyer, Turnhout, Bibliothèque nationale de France & Brepols Publishers, coll. « Marcel Proust. Cahiers 1 à 75 de la Bibliothèque nationale de France », 2009, 2 vols. (Vol. II, *Transcription* : xxxiv + 263 p.)

Articles

1. « [Olivier Dabescat : du Ritz à l'autre côté de chez Swann](#) », *Proustnomics*, 17 avril 2021.
2. « Henri Rochat : des nouvelles du “dernier prisonnier” de Marcel Proust », *Le Cercle de Marcel Proust III* (Actes du colloque « Proust et ses amis, IV »), sous la direction de Jean-Yves Tadié, Paris, Honoré Champion, coll. « Recherches proustiennes », n° 48, 2021, p. 223-245.
3. En collaboration avec Thierry Laget, « [Swann : l'hypothèse Willie Heath](#) », *Proustnomics*, 22 mars 2021.
4. « Proust et Du Bos », in *Proust*, Jean-Yves Tadié dir., Paris, Éditions de L'Herne, coll. « Cahier de L'Herne » n° 134, 2021, p. 207-212.
5. « Le manuscrit dispersé d'*À l'ombre des jeunes filles en fleurs* : état des lieux du centenaire », *Bulletin d'Informations proustiennes*, n° 50, Éditions Rue d'Ulm, 2020 p. 43-56.
6. « Auf der Suche nach Proust in den Gästebüchern von Venedig. Eine Entdeckung in der Marciana », *Proustiana*, vol. XXXI, Reiner Speck et Alexis Eideneier édés., 2020, p. 19-54.
7. « [Une lettre inédite d'Adrien Proust](#) », *Proustnomics*, 6 avril 2020.
8. « Jean-Jacques Henner dîne chez les Proust. Des notes dans ses agendas et deux lettres inédites de Jeanne Proust », *Bulletin d'Informations proustiennes*, n° 49, Éditions Rue d'Ulm, 2019, p. 33-40.
9. « Les poupées russes de l'annotation. Des maîtres aux valets : quelques nouveautés », *Bulletin d'Informations proustiennes*, n° 49, Éditions Rue d'Ulm, 2019, p. 63-76.
10. « Les paperoles de Proust », *PapierS*, N° 13, janvier 2019, p. 5-7.
11. « W poszukiwaniu przyjaźni między rodziną Pusłowskich a Proustami [À la recherche de l'amitié entre les Pusłowski et les Proust] », dans le catalogue de l'exposition *Xawery*

Pusłowski. Krakowski – Polski – Światowy, Cracovie, Musée de l'Université Jagellonne, 2019, p. 41-45.

12. « [Jean Bénac dans l'Enfer de la Grande Guerre : une source de Robert de Saint-Loup au front](#) », *Quaderni Proustiani*, n° 12, « Les Enfers de la Recherche », 2018, p. 113-140.
13. « Les Pusłowski, parrain et marraine de Robert Proust, avec une lettre inédite d'Adrien Proust », *Bulletin d'Informations proustiennes*, n° 48, Éditions Rue d'Ulm, 2018, p. 37-48.
14. « Versailles dans les manuscrits de Proust : décryptage », in *Proust et Versailles*, sous la direction de Luc Fraisse, Paris, Hermann, 2018, p. 201-228.
15. « Deux photographies inédites d'Adrien Proust : jeune homme et à Venise avec Camille Barrère », *Bulletin Marcel Proust*, n° 67, 2017, p. 58-67.
16. « La marraine et le parrain de Marcel Proust : quelques découvertes », *Bulletin d'Informations proustiennes*, n° 47, Éditions Rue d'Ulm, 2017, p. 75-87.
17. « À la recherche de Proust dans les livres d'or de Venise : une découverte à la Marciana », *Quaderni Proustiani*, n° 11, 2017, p. 179-203. [Traduction en anglais, par Chris Taylor, en ligne.](#)
18. « Due esempi d'edizione genetica di manoscritti di Proust : il *Cahier 53* e *L'Agenda 1906* », *Autografo*, n° 57, « Sistemi in movimento », 2017, p. 71-81.
19. « Une bibliothèque amicale : les livres dédiés à Marcel Proust », *Revue d'études proustiennes*, n° 5, « La Bibliothèque mentale de Marcel Proust », dirigé par Guillaume Perrier, 2017-1, p. 251-274.
20. « Jean Bénac. Eine verborgene Quelle für Robert de Saint-Loup », in *Marcel Proust und der Erste Weltkrieg*, Köln, Marcel Proust Gesellschaft, 2017, p. 224-261.
21. « Maurice Sachs à l'ombre de Marcel Proust », *Bulletin Marcel Proust*, n° 66, 2016, p. 115-144.
22. « À la recherche de l'hôtel de Jupien : Marcel Proust et les lieux de débauche », *Inverses. Littératures, Arts & Homosexualités*, n° 16, « Dossier Marcel Proust », Châtillon, Société des Amis d'Axieros, 2016, p. 153-172.
23. « Proust à l'hôtel, d'Albert Le Cuziat au commissaire Tanguy. Des adresses identifiées et deux photographies inédites », *Bulletin d'Informations proustiennes*, Éditions Rue d'Ulm, n° 46, 2016, p. 41-56.
24. « Une note de régie de Proust : les Saint-Marceaux et les nymphéas de Monet », *Quaderni Proustiani*, n° 10, 2016, p. 235-259.
25. « [Proust et Kodak](#) », *La Gazette de CECIL*, n° 10, janvier 2016, p. 3-4.
26. « Proustinetto : Marcel Proust et Ernesta Stern », *Bulletin d'Informations proustiennes*, n° 45, Éditions Rue d'Ulm, 2015, p. 21-32.
27. « Proust et la "langue poilue" : le cas du mot "boche" », in *Proust écrivain de la Première Guerre mondiale*, sous la direction de Philippe Chardin et Nathalie Mauriac Dyer, Éditions universitaires de Dijon, coll. « Écritures », 2014, p. 51-66.
28. « Trois dédicaces de Marcel Proust à la princesse Soutzo », *Bulletin d'Informations proustiennes*, n° 44, Éditions Rue d'Ulm, 2014, p. 23-29.
29. « Deux dédicaces inédites », *Quaderni proustiani*, 2014, p. 257-262.
30. « "Du côté de chez Proust" : un article retrouvé de Maurice Sachs », *Bulletin Marcel Proust*, n° 63, 2013, p. 43-50.

31. « Le généticien en mosaïste. La reconstitution du manuscrit d'*À l'ombre des jeunes filles en fleurs* », *Genesis*, n° 36, *Proust, 1913*, textes réunis et présentés par Nathalie Mauriac Dyer, PUPS, 2013, p. 133-142, et [en ligne](#).
32. « Sydney et Violet Schiff », in *Le Cercle de Marcel Proust*, sous la direction de Jean-Yves Tadié, Paris, Honoré Champion, coll. « Recherches proustiennes », n° 24, 2013, p. 209-223.
33. « Un écrivain courtisé : vingt et une lettres inédites à Marcel Proust », *Bulletin d'Informations proustiennes*, n° 42, Éditions Rue d'Ulm, 2012, p. 19-32.
34. « Les paperoles : du papier à lettres dans les cahiers de Proust », in *Proust aux brouillons*, sous la direction de Nathalie Mauriac Dyer et Kazuyoshi Yoshikawa, Turnhout (Belgique), Brepols Publishers, coll. « Le Champ proustien », 2011, p. 29-42.
35. « Quatorze lettres inédites adressées à Marcel Proust », *Bulletin d'Informations proustiennes*, n° 41, Éditions Rue d'Ulm, 2011, p. 7-19.
36. « [Sur une note de régie elliptique de Proust : les Saint-Marceaux et les Nymphéas de Monet](#) », *Actes du Colloque « Proust écrit un roman »*, Université de São Paulo, 13-14 octobre 2010.
37. « Lettres et dédicaces inédites de Proust et de quelques correspondants », *Bulletin d'Informations proustiennes*, n° 40, Éditions Rue d'Ulm, 2010, p. 9-28.
38. « [Une lettre inédite de René Dumesnil à Marcel Proust du 19 janvier 1920](#) », *Flaubert. Revue critique et génétique*, 2009.
39. « Un brouillon inédit de Marcel Proust : lettre pour la "Protestation Picquart" », *Bulletin d'Informations proustiennes*, n° 39, Éditions Rue d'Ulm, 2009, p. 17-43.
40. « Un nouveau mystère des gravures anglaises : Marcel Proust chez Hopilliart », *Bulletin d'Informations proustiennes*, n° 38, Éditions Rue d'Ulm, 2008, p. 7-25.
41. « Proust tapissier : entre bibeloter et penser une philosophie de l'ameublement », in *Proust et les moyens de la connaissance*, textes réunis par Annick Bouillaguet, Strasbourg, Presses universitaires de Strasbourg, collection « Formes et Savoirs », 2008, p. 195-203.
42. « Marcel Proust et Albert Nahmias : quelques lettres inédites », *Bulletin d'Informations proustiennes*, n° 37, Éditions Rue d'Ulm, 2007, p. 9-30.
43. « Les lettres de Marcel Proust conservées dans le fonds Henry Bordeaux à Chambéry », *Bulletin d'Informations proustiennes*, n° 36, Éditions Rue d'Ulm, 2006, p. 9-20. [Version revue, en ligne](#) sur le site de l'ITEM.
44. « Legrandin : un pastiche de Rousseau ? », in *Marcel Proust n° 5, Nouvelles directions de la recherche proustienne*, « Proust au tournant des siècles, 2 », Caen, Minard, « La Revue des Lettres modernes », 2005, p. 15-41.
45. « Deux lettres de Marcel Proust à Robert de Montesquiou retrouvées dans des bibliothèques américaines », *Bulletin Marcel Proust*, n° 55, 2005, p. 9-18. [Version revue, en ligne](#) sur le site de l'ITEM.
46. « Trois lettres et une dédicace inédites de Marcel Proust conservées à la Pierpont Morgan Library », *Bulletin d'Informations proustiennes*, n° 35, Éditions Rue d'Ulm, 2005, p. 19-30. [En ligne aussi](#) sur le site de l'ITEM.
47. « L'intérieur selon Marcel Proust », *L'Architecture d'Aujourd'hui*, n° 351, Éditions Jean-Michel Place, mars-avril 2004, p. 56-61.
48. « Dix lettres inédites de Marcel Proust retrouvées au Kentucky », *Bulletin d'Informations proustiennes*, n° 34, Éditions Rue d'Ulm, 2004, p. 13-42.

49. « L'édition de luxe et le manuscrit dispersé d'À l'ombre des jeunes filles en fleurs », *Bulletin d'Informations proustiennes*, n° 33, Éditions Rue d'Ulm, 2002/2003, p. 75-98.
50. « Pour la bibliothèque de Marcel Proust », *Bulletin d'Informations proustiennes*, n° 33, Éditions Rue d'Ulm, 2002/2003, p. 144-146. [En ligne](#) aussi sur le site de l'ITEM.
51. « Deux avant-textes », *Bulletin d'Informations proustiennes*, n° 33, Éditions Rue d'Ulm, 2002/2003, p. 146-147.
52. « Une source négligée de la boutade de Gautier sur Racine », *Bulletin d'Informations proustiennes*, n° 32, Éditions Rue d'Ulm, 2001/2002, p. 9-21. Version revue, en ligne sur le site de l'ITEM : « [Une source négligée de la boutade de Gautier sur Racine : Maxime Gaucher, un professeur de Marcel Proust au Lycée Condorcet](#) ».
53. « Rousseau chez Proust », *Cahiers de théorie littéraire*, n° 1, UFR Sciences des textes et documents, Université Paris VII, mai 2000, p. 35-38.
54. « Proust et Nietzsche », *Bulletin d'Informations proustiennes*, n° 29, Presses de l'École normale supérieure, 1998, p. 115-127. [En ligne aussi](#) sur le site de l'ITEM.

Bibliographies

1. « Bibliographie : Proust et la guerre » in *Proust écrivain de la Première Guerre mondiale*, sous la direction de Philippe Chardin et Nathalie Mauriac Dyer, Éditions universitaires de Dijon, coll. « Écritures », 2014, p. 177-185.
2. « Complément bibliographique », établie avec la contribution des auteurs, *Dictionnaire Marcel Proust*, publié sous la direction d'Annick Bouillaguet et Brian G. Rogers, nouvelle édition revue et corrigée, Paris, Honoré Champion, coll. « Champion Classiques », série « Références et Dictionnaires », 2014, p. 1087-1097.

Comptes rendus

- Quatrième de couverture de Gian Balsamo, *Proust and his Banker. In Search of Time Squandered*, The University of South Carolina Press, 2017.
- Compte rendu de Christine Cano, *Proust's Deadline* (The University of Illinois Press, Urbana and Chicago, 2006), *La Revue d'Histoire littéraire de la France*, 108^e année, N° 3, septembre 2008, p. 749-750.

Entretien

[Entretien avec Nicolas Ragonneau](#), sur le site *Proustonomics*, le 18 janvier 2020.

Communications (colloques et séminaires)

1. « L'amitié entre les Proust et les Puslowski : la Pologne dans la vie et l'œuvre de Marcel Proust », conférence présentée à la Société Historique et Littéraire Polonaise, Bibliothèque Polonaise de Paris, le 26 septembre 2019.
2. « Les poupées russes de l'annotation », Journée d'étude « Les lettres de la Guerre : lancement de l'édition numérique de la Correspondance de Marcel Proust », organisée dans le cadre du Consortium « Proust 21 » (Université Grenoble Alpes, Université de l'Illinois à Urbana-Champaign et ITEM-CNRS), École normale supérieure, Paris, 22 novembre 2018.

3. « Henri Rochat », Colloque « Proust et ses amis, IV », organisé par Jean-Yves Tadié, Fondation Singer-Polignac, Paris, 29-30 mai 2018. [Enregistrement vidéo en ligne](#).
4. « Proust et les salons parisiens », Académie polonaise des Sciences – Centre scientifique à Paris, le 5 avril 2018.
5. « Versailles dans les manuscrits de Proust », Journée d'études « Proust et Versailles », organisée par Luc Fraisse, le Centre de recherche du château de Versailles et l'Institut universitaire de France, Auditorium Pavillon Dufour, Château de Versailles, le 20 octobre 2017. [Enregistrement audio en ligne](#).
6. « Deux exemples d'édition génétique des manuscrits de Proust », Journées d'étude « Sistemi in movimento. Avanzato e varianti dal laboratorio d'autore al laboratorio critico », Fondo Manoscritti, Università degli Studi di Pavia, Collegio Ghislieri, Pavie, 1-2 décembre 2016.
7. « Reassembling the Jigsaw Puzzle Manuscript of *À l'ombre des jeunes filles en fleurs* », *Digital Proust* (session organisée par François Proulx, Université d'Illinois à Urbana-Champaign), Modern Language Association Convention, Austin (Texas), le 9 janvier 2016.
8. « L'édition génétique numérique d'un manuscrit inédit de Marcel Proust : *L'Agenda 1906* », Séminaire international, « *Filologia e Genesi dei Testi Letterari e Filosofici / Philologie et Genèse des Textes Littéraires et Philosophiques* », Dipartimento di Scienze Umane e Sociali, CESET (Centro per l'edizione e lo studio dei Testi) et l'ITEM, à l'Université "L'Orientale", Naples, le 16 décembre 2015.
9. En collaboration avec Nathalie Mauriac Dyer, Françoise Leriche et Guillaume Fau, « Présentation de l'édition génétique et critique de *L'Agenda 1906* de Marcel Proust (<https://books.openedition.org/editionsbnf/1457>) », Bibliothèque nationale de France, rue Vivienne, Salle des Commissions, le 25 novembre 2015.
10. En collaboration avec Françoise Leriche et Nathalie Mauriac Dyer, présentation de l'édition numérique d'un inédit de Proust, *L'Agenda 1906* (BnF Éditions-OpenEdition books), séminaire de l'équipe « Proust » (ITEM-CNRS), « Le champ proustien », à l'École normale supérieure, Paris, le 19 octobre 2015.
11. « Jean Bénac : une source cachée de Robert de Saint-Loup sur le front », Colloque international « Marcel Proust et la Grande Guerre », Université de Cologne, 25-27 juin 2015.
12. En collaboration avec Guillaume Fau, Françoise Leriche et Nathalie Mauriac Dyer, « Un inédit de Marcel Proust : *L'Agenda 1906* », dans le cadre du cycle de conférences « Trésors du Patrimoine écrit », de l'Institut national du patrimoine, la Bibliothèque nationale de France et les Archives nationales, à l'auditorium Colbert de la BnF-Richelieu, le 24 février 2015.
13. En collaboration avec Nathalie Mauriac Dyer, Philippe Chardin et Pierre-Edmond Robert, « Présentation de *Proust écrivain de la Première Guerre mondiale* (EUD, 2014) », Séminaire de l'équipe « Proust » (ITEM), « Proust II : fin d'un monde, fin d'une œuvre : "Le Temps retrouvé" », École normale supérieure, Paris, le 8 décembre 2014.
14. « Le Marcel Proust de Maurice Sachs », Colloque international « 1913 : la transgression des genres », Illiers-Combray, 14-16 novembre 2013.
15. « *À la recherche du temps perdu* de Marcel Proust : éléments de genèse », cours de littérature française de Guilherme Ignácio da Silva, Université fédérale de São Paulo (UNIFESP), Brésil, le 10 novembre 2011.
16. « Proust et la "langue poilue" : le cas du mot "boche" », Séminaire de l'équipe « Proust » 2010/2011, « *À la recherche du temps perdu*, roman de la guerre », ITEM-CNRS, École normale supérieure, Paris, le 4 avril 2011.

17. « Sydney et Violet Schiff », Colloque « Proust et ses amis, II », organisé par Jean-Yves Tadié, Fondation Singer-Polignac, Paris, 11-12 mars 2011. [Enregistrement vidéo en ligne](#).
18. « D'une note de régie elliptique dans un cahier à une allusion mystérieuse dans un article : le rapport pour Proust entre les Saint-Marceaux et les nymphéas de Monet », Colloque « Proust écrit un roman », organisé par le Groupe « Laboratório do Manuscrito Literário » – FFLCH-USP (Université de São Paulo), dans le cadre du programme d'échanges CNRS-FAPESP, São Paulo, Brésil, 13-14 octobre 2010.
19. « Les paperoles de Marcel Proust : quel type de papier ? », Colloque franco-japonais « Genèse, édition, interprétation : les brouillons de Proust », ITEM-CNRS, École normale supérieure, Paris, 21-22 mars 2008.
20. En collaboration avec Claire Bustarret et Nathalie Mauriac Dyer, « Travaux codicologiques en cours : description matérielle du corpus Proust (cahiers de *la Recherche*) », Séminaire de l'équipe « Techniques et pratiques de l'écrit », ITEM-CNRS, École normale supérieure, Paris, le 18 janvier 2008.
21. « Proust tapissier : entre 'bibeloter' chez Hopilliart et proposer une philosophie de l'ameublement », Colloque International « Proust et les moyens de la connaissance », Équipe LISAA de l'Université de Marne-la-Vallée et ENS Jourdan, 9-11 mai 2007.
22. En collaboration avec Isabelle Serça et Olga Anokhina, « Étude génétique et codicologique du manuscrit "Flaubert et le Style" de Roland Barthes », Séminaire de l'équipe « Manuscrits et Linguistique » ITEM-CNRS, École normale supérieure, Paris, le 15 janvier 2004.
23. « Le Cahier violet : morceaux inédits du puzzle », Séminaire de l'équipe « Proust », *État des lieux de la genèse proustienne* (ITEM-CNRS, et Université de la Sorbonne Nouvelle-Paris III, Centre de Recherches Proustiennes), École normale supérieure, Paris, le 25 mars 2002.
24. « Legrandin : un pastiche de Rousseau ? », Colloque international *Proust au tournant des siècles*, Université de Bar-Ilan (Israël), les 26-28 novembre 2001.
25. « Rousseau chez Proust », Groupe de recherches « Lectures d'À la recherche du temps perdu – Proust : un défi aux sciences humaines », direction Julia Kristeva, Université Paris VII, le 25 mai 2000.

Ateliers

- Atelier de transcription : « Principes de transcription diplomatique adoptés pour l'édition des cahiers de Marcel Proust », colloque « Une visite à l'atelier de l'artiste : les cahiers de Marcel Proust », organisé par FFLCH-USP (Université de São Paulo), São Paulo, Brésil, le 7 novembre 2011.
- Atelier de transcription, à l'Université de Kyoto, Japon, le 18 octobre 2011.
- Atelier de transcription, à l'Université Aoyamagakuin de Tokyo, Japon, le 15 octobre 2011.
- « Atelier de transcription », Colloque « Proust écrit un roman », organisé par le Groupe « Laboratório do Manuscrito Literário », Université de São Paulo, dans le cadre du programme d'échanges CNRS-FAPESP, São Paulo, Brésil, le 14 octobre 2010.
- En collaboration avec Nathalie Mauriac Dyer et Lydie Rauzier, « Atelier de transcription diplomatique », Colloque « Rencontre franco-brésilienne autour de l'édition des Cahiers Proust », dans le cadre du programme d'échanges franco-brésilien, CNRS-FAPESP, École normale supérieure, Paris, 29-30 avril 2010.

- En collaboration avec Bernard Brun, « Atelier : La transcription linéaire », *École Thématique de critique génétique : Manuscrits, Écriture, Invention*, ITEM-CNRS, à l'Institut Mémoires de l'Édition Contemporaine, Abbaye d'Ardenne (Caen), le 21 septembre 2004.
- En collaboration avec Jean-Louis Lebrave et Lydie Rauzier, « Atelier : La transcription diplomatique », *École Thématique de critique génétique : Manuscrits, Écriture, Invention*, ITEM-CNRS, à l'IMEC, Abbaye d'Ardenne, le 20 septembre 2004.